8 Tennis-Club (1899)

Le Lawn tennis club fut créé par Sir Blundell Maple. En 1921, Suzanne Lenglen y affronta l'australienne Miss Ryan lors d'un match historique. Dès 1918, la direction de l'Hôtel Bristol organisa des tournois internationaux sur cette terre battue d'exception. VIP: Roi Gustave V de Suède.

Founded by Sir Blundell Maple, the Beaulieu Lawn Tennis Club became one of the most celebrated on the Riviera.

> In 1921, the legendary Suzanne Lenglen faced Australian Miss Rvan here in a historic match. Managed by the Hôtel Bristol, the club hosted international tournaments on its exceptional clay courts. Even King Gustaf V of Sweden played here.



Dessiné par l'architecte Tersling pour Sir Blundell Maple, ce palace offrait le luxe des salles de bain alimentées en eau de mer réchauffée. De nombreuses têtes couronnées le fréquentaient comme les Princes héritiers Alexandre de Serbie et Henri de Bavière. En 1911, un incendie ravagea la toiture, le dernier étage fut alors rasé. En 1954, il fut vendu en appartements.

Designed by Danish architect Hans-Georg Tersling for Sir Blundell Maple, this palace offered the rare luxury of bathrooms supplied with heated seawater. Distinguished

guests included Alexander of Serbia and Prince Henry of Bavaria. After a fire in 1911 destroyed the roof, the building was eventually sold in 1954 and transformed into apartments.



d'ambulance chirurgicale pendant les deux guerres mondiales. Aujourd'hui c'est un restaurant et haut lieu de réception.

Also designed by Tersling, the Rotonde was built as an elegant

drawing room for the Bristol's famous tea dances from 1904. During both World Wars, it was used as a surgery by the Hadfield Spears ambulance unit. Today, beautifully restored, it houses a restaurant and serves as a sought-after venue for







06310 BEAULIEU-SUR-MER 38 bd Maréchal Leclerc

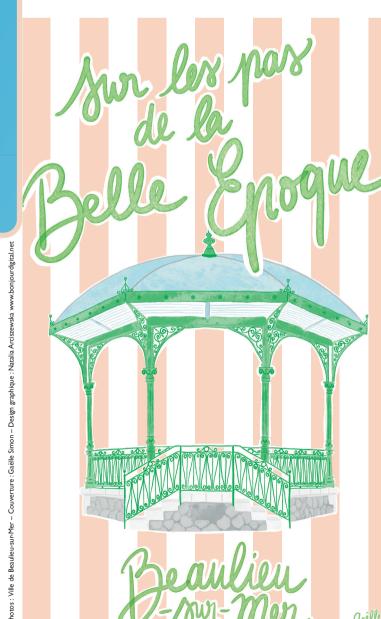
explorenicecotedazur.com/beaulieu-sur-mer

Mail: info.beaulieusurmer@nicecotedazurtourisme.com Tél:+33(0)4 89 22 47 31

Bureau de Beaulieu-sur-Mer

TOURIST OFFICE NICE COTE D'AZUR OFFICE DE TOURISME





11 Le Casino (1929)

Activité de loisir prisée par ces riches hivernants, il a tout de même fallu attendre plus de 30 ans - que la ville devienne station climatique - pour qu'un casino ouvre officiellement. www.casinodebeaulieu.com

Although gambling was a popular pastime among wealthy winter visitors, Beaulieu did not open its casino until 1929, more than 30 years after becoming a health resort. Today, it remains landmark of leisure and entertainment casinodebeaulieu.com





12 La Villa Grecque Kérylos (1902-1908)

Concue face à la mer sur le modèle d'une maison noble de l'île de Délos du II° siècle avant I.C., par l'archéologue mécène Théodore Reinach et l'architecte Emmanuel Pontremoli, la Villa Kérylos est une reconstitution unique. C'est une surprenante invitation au voyage au cœur de l'Antiquité grecque, car de l'organisation des espaces au raffinement de la décoration, tout a été pensé pour recréer l'atmosphère d'une

luxueuse villa, tout en intégrant le confort moderne. La Villa Kérylos, propriété de la Fondation Théodore Reinach de l'Institut de France, est gérée par les

Monuments Nationaux. Ouverte au public. www.villakerylos.fr

An extraordinary reconstruction of an ancient Greek residence, Villa Kérylos was built by archaeologist Théodore Reinach with architect Emmanuel Pontremoli. Inspired by 2nd-century BC villas on the island of Delos, it recreates the harmony and luxury of Greek antiquity while incorporating modern comforts. Now owned by the Institut de France and managed by the Monuments Nationaux, it is open to the public. www.villakerylos.fr



Construite en 1882, la famille de Gustave Eiffel y séjourna en villégiature en 1895. L'ingénieur s'en éprit au point de l'acheter. La villa resta dans la famille jusqu'en 1977. Elle fut alors transformée en résidence hôtelière (fermée actuellement).

Built in 1882, this villa became the holiday retreat of Gustave Eiffel, who loved it so much he eventually bought it. The Eiffel family kept the residence until 1977, after which it became a residential hotel (currently closed).





Beaulieu-sur-Mer

Indépendante depuis 1891. Beaulieu-sur-Mer est une



Pour plus d'informations sur la ville,

Eglise Anglicane (1893)

Cet édifice fut bâti à partir des plans de l'architecte

Built from designs by British architect Temple Moore, on



A l'époque, l'hôtel fut à la quintessence du secteur hôtelier en étant un des premiers établissements à s'équiper de toilettes et d'un ascenseur hydraulique. Nombreux sont les slaves et les anglais qui y séjournèrent. Dans l'entre-deux-guerres, le Duc de Connaught, fils de la Reine Victoria et citoyen d'honneur de Beaulieu-sur-Mer, y descendit régulièrement. Aujourd'hui, ce palais est constitué d'appartements privés.

One of the most luxurious hotels of its time, it boasted modern comforts such as water closets and a hydraulic lift. It welcomed many English and Slavic guests, and during the interwar years the Duke of Connaught, Queen Victoria's son, often stayed here. Since 1939, the palace has been divided into private

saison





2 Kiosque à musique (1904)

Inauguré en 1904, ce kiosque s'inscrivit dans le projet de création d'une place publique. Le kiosque fabriqué par des ferronniers d'art, fut installé au milieu d'un square permettant à l'orchestre d'alors « La Renaissance », d'y jouer régulièrement.

Inaugurated in 1904 as part of Mayor Eugène Gourdin's project to create a town square, the wrought-iron bandstand quickly became the centerpiece of the public gardens. It offered a stage for the local orchestra, "Renaissance", to perform regular concerts.

Statue d'Hippolyte Marinoni

Bienfaiteur, inventeur de l'imprimerie rotative et ler maire de la commune en 1891, c'est à lui que Beaulieu doit son détachement de Villefranche.

Nearby stands the statue of Hippolyte Marinoni, inventor of the rotary press, benefactor, and the first mayor of Beaulieusur-Mer. The town owes its independence to him.



6 Jardin de l'Olivaie Square Calmette (1899)

A l'origine olivaie séculaire du domaine de Marinoni, ce jardin fut acquis par la commune en 1934 par le maire François de May. L'implantation de l'olivier fut intimement liée à la vie et au développement de Beaulieu, d'où son appellation antique d'Olivo. Ces 6000m2 de terrain complanté de 100 oliviers centenaires est aujourd'hui un jardin public. Entrée rue Jean Bracco au niveau du pont de la voie ferrée.

Once a centuries-old olive grove belonging to Hippolyte Marinoni, this 6,000 m² garden was acquired by the town in 1934. Olive trees, deeply tied to Beaulieu's history (its ancient name Olivo means "olive grove"), still thrive here, some over 100 years old. Today, it is a serene public park accessible from Jean Bracco Street, near the railway bridge.



Temple Moore sur un terrain gracieusement offert par Sir James Livesey, pour permettre à la communauté anglicane de pratiquer son culte. En 1904, deux bascôtés et un clocher furent ajoutés par l'architecte Aaron Messiah (Villa Rothschild). Cette église appartient toujours à la communauté religieuse.

land donated by Sir James Livesey,

the church was intended for the English community to practice Anglican 1904. worship. In architect Aaron Messiah (famous for the Rothschild villa) added two aisles and a bell tower. Still today, it remains in the hands of the Anglican community.



Le Victoria (1893)

Ancien hôtel, le Victoria acquit, au fil des ans, sa renommée en accueillant une clientèle de choix, qui appréciait son cadre de vie des plus privilégiés. Réhabilité il y a peu et transformé en appartements.

Originally a hotel, it soon earned a prestigious reputation for its refined lifestyle and distinguished guests. Recently renovated, it now serves as an apartment residence.



Fondée par le niçois Pierre Lottier, La Réserve fut, à ses débuts, un restaurant qui tira son nom des réserves de poissons et de crustacés contenus dans ses bassins d'eau de mer. La Réserve devint une référence et fut fréquentée par une clientèle internationale : Charlie Chaplin, Walt Disney, Robert Redford. Le milliardaire Gordon Bennett Jr. instaura un service de mail coach entre Nice et le restaurant qu'il dota du 1er numéro de téléphone de la ville, le 01. L'hôtel 5 étoiles abrite aujourd'hui 4 restaurants. www.reservebeaulieu.fr.

Founded by Pierre Lottier, originally as a seafood restaurant supplied by its own seawater basins, La Réserve became a Belle Époque institution. International guests such as Charlie Chaplin, Walt Disney, and Robert Redford dined here. The billionaire James Gordon Bennett Jr even set up a coach service between Nice and La Réserve, which received the town's very first telephone number: 01. Today, this five-star hotel offers four restaurants. www.reservebeaulieu.fr



7 Église du Sacré-Cœur (1899/1927)

Au XIXe siècle, la nécessité de disposer d'une plus grande église s'imposa. Un des bienfaiteurs fut Hippolyte Marinoni et la communauté étrangère se distingua par l'abondance de ses dons. L'église fut consacrée en 1903 et le porche terminé en 1927.

As Beaulieu grew, the need arose for a larger church than Sancta Maria de Olivo. Financed by generous donations from locals and foreign residents, including Hippolyte Marinoni, the church was consecrated in 1903, with its porch completed in 1927.





